

**TERMOSTATO PROGRAMABLE CON
MANDO A DISTANCIA**

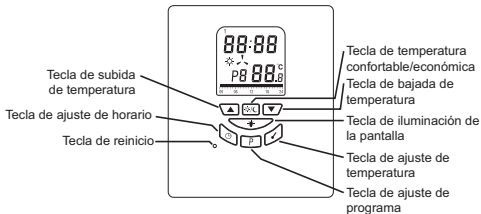
ME 5101 X

INTRODUCCIÓN

Este crono termostato ha sido diseñado para ser utilizado con sistemas fijos de calefacción eléctrica, a gas, de gasoil o con sistemas de refrigeración. Este termostato puede sustituir a la mayoría de los termostatos domésticos de interior.

A diferencia de los termostatos simples ordinarios el ME5101X es un nuevo tipo de termostato que separa sus funciones en dos unidades. La unidad de control de la energía sirve para las conexiones y para el control de encendido/apagado y calefacción/refrigeración. La unidad de escritorio sirve tanto para la interfaz del usuario, como así también, para la detección y control de la temperatura.

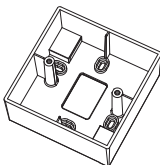
Características de la Unidad de escritorio:



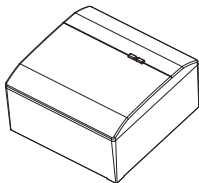
LCD :



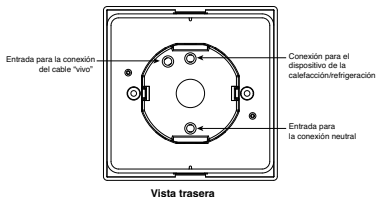
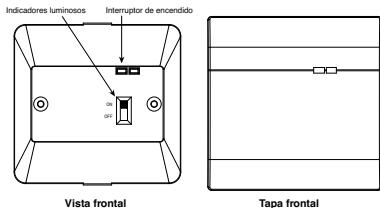
Unidad de Recepción:



Unidad de recepción y caja de pared (opcional caja) de pared



Unidad de recepción instalada en la



CARACTERÍSTICAS:

Se han incorporado útiles variaciones en las funciones y modos de funcionamiento adaptadas a las necesidades del cliente, además de tener todas las características asociadas a un avanzado termostato programable.

Unidad de sobremesa

- Puede ser colocada en el interior de la vivienda para detectar y controlar la temperatura.
- El display LCD muestra solo la información que usted necesita saber, así es más fácil de entender.
- Visualización en la pantalla de la hora y fecha actual.
- Visualización de la temperatura ambiental.
- Visualización del programa activado.
- Fácil ajuste de la temperatura.
- Fácil programación.
- 6 programas predefinidos y 3 definidos por el usuario.
- Función anti hielo para proteger de fuertes bajadas de temperatura.
- Función de anulación temporal de la temperatura.
- Selección manual de la temperatura
- Selección manual del modo de funcionamiento Calefacción/ refrigeración.
- Detección del nivel de batería.
- Funciona con dos pilas alcalinas AAA (no incluidas).
- Diseño de la cubierta Delgado.
- EL backlight
- Acoplamiento con la unidad de control de energía via RF. Alcance de 100m. en espacios abierto.

Unidad receptora:

- Conectado a la unidad de escritorio vía RF.
- Rango del control de potencia 230Vac, resistente 16A.

- Funciona con energía eléctrica, no necesita pilas.
- Dos indicadores (LED) uno para la potencia y otro para el estado de la salida.

INSTALACIÓN

Precaución:

1. El termostato solo puede ser instalado en lugares interiores secos.
2. Es conveniente utilizar en la línea energética un fusible que no supere los 20A.
3. Preste atención la regulación energética vigente de su país.
4. Es recomendable que tanto la instalación como las tareas de mantenimiento sean realizadas por un electricista cualificado.

Este crono termostato ha sido diseñado para ser instalado rápido y fácilmente, requerirá de pocas herramientas.

Material necesario

Martillo

Cinta adhesiva protectora

Destornillador

Un taladro y una mecha de 3/16".

Ajuste de la selección del Código RF

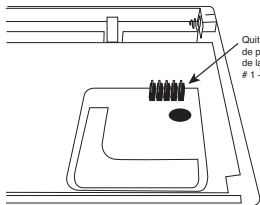
Si en las cercanías se encuentra instalado otro crono

termostato ME 5105X, por ejemplo en la casa de al lado, su receptor puede funcionar mal debido a la emisión del otro termostato. Usted debe escoger una dirección de código RF diferente para prevenirlo. La unidad receptora solo responde al código RF con la misma dirección de código seleccionado como nuestra dirección de código.

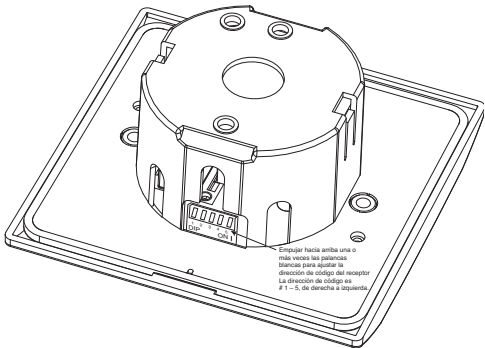
1. Para ajustar la dirección de código del receptor, solo tiene que presionar hacia arriba los 5 interruptores de presión.
2. Para ajustar la dirección del código del transmisor, abra la cubierta de la unidad de transmisión. Vaya a la sección del reemplazo de pilas en como abrir la cubierta.
3. Quitar uno o más casquillos de puente como se indica en el diagrama de abajo.

Caution:

1. La dirección del código del transmisor debe ser igual que la del receptor. Si retira el casquillo de la dirección de código # de transmisión, debe poner en posición ascendente la misma dirección de código.
2. Antes de ajustar la dirección del código desconéctelo de la corriente alterna y quite las baterías.



Quitar uno o más casquillos de puente para ajustar el RF de la dirección de código.
1 - 5, de derecha a izquierda.



Empujar hacia arriba una o más veces las palancas blancas para ajustar la dirección de código del receptor.
La dirección de código es # 1 - 5, de derecha a izquierda.

Retirada de su Viejo termostato

PRECAUCIÓN: para evitar una descarga eléctrica, desconecte siempre el sistema de calefacción de la red eléctrica principal. Lea atentamente las siguientes instrucciones antes de desconectar los cables.

1. Apague su "Viejo" termostato.
2. Retire la tapa del termostato antiguo, es posible que tenga que tirar fuerte de ella para quitarla.
3. Destornille el viejo termostato de la placa de pared.
4. Ahora destornille la placa de pared y retírela. No desconecte ningún cable todavía, solo localícelos.

ADVERTENCIA: si después de haber quitado la placa de pared, usted observa que ésta se encuentra montada sobre una caja de empalmes (por ejemplo: una caja similar con un enchufe o interruptor), puede haber algún circuito de alto voltaje por lo que existe el peligro de sufrir una descarga eléctrica. Por favor consulte a un electricista cualificado.

Etiquetado de los cables

1. Desconecte e identifique cada cable.
2. Si lo desea puede etiquetar los cables para su posterior identificación. Si el agujero de la pared es muy largo o muy ancho, rellénelo para prevenir que el aire caliente o frío penetre en el termostato. De esta manera el termostato funcionará correctamente.

Elección de Localización

Nota: Para el caso de instalaciones nuevas, la localización de montaje más adecuada, es a una distancia de, al menos, 1,5 metros del suelo, en una zona con una buena ventilación y lejos de:

1. Corrientes de aire.
2. Tubos de aire.
3. Fuentes de calor procedente del sol o de algún aparato.
4. Tuberías o chimeneas empotradas.

Montaje de la unidad de recepción en la pared:

1. Quite la tapa frontal de la unidad de recepción. (vaya al paso 4 si tiene que instalarlo sobre una caja de empalmes).
2. Marque la posición de los agujeros.
3. Taladre los agujeros e inserte cuidadosamente los tacos de plásticos dentro de los agujeros.
4. Conecte los cables.
5. Empujar los cables hacia la pared. 6. Fije en la pared, de forma segura, la unidad de control de energía con los dos tornillos.
7. Cubra la unidad de control con la tapa y así habrá finalizado la instalación.

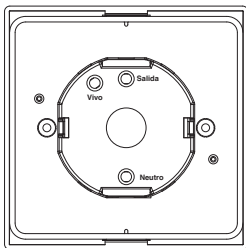
Montaje de la unidad de recepción en la caja de pared opcional:

1. Quite la tapa frontal de la unidad de recepción.

2. Marque los agujeros de posición para la caja de pared.
3. Taladre los agujeros e inserte cuidadosamente los tacos de plásticos dentro de los agujeros.
4. Inserte los cables dentro de la caja de pared y sujételos.
5. Conecte los cables.
6. Acomode los cables en la caja de pared. 7. Fije en la pared, de forma segura, la unidad de control de energía con los dos tornillos.
8. Cubra la unidad de control con la tapa y así habrá finalizado la instalación.

Diagrama de la Instalación eléctrica.

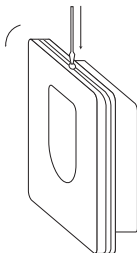
El cronotermostato ME5101X puede ser utilizado con cualquier sistema simple de calefacción o refrigeración. La conexión de los cables es la siguiente:



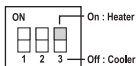
Selección de la función Calefacción/ refrigeración

Antes de realizar cualquier selección en la unidad de escritorio, debe retirar la parte trasera de la siguiente manera:

Dentro de la tapa frontal del cronotermostato, encontrará una pequeña caja con tres interruptores. Estos tres interruptores se utilizan para controlar el salto de temperatura y para definir si el sistema funciona con calefacción o con refrigeración. Ajuste estos interruptores (sólo la posición 3) seg.



Retire la cubierta frontal.
Presione y empuje con un Destornillador.



Set the DIP switch (position 3)

On: Heater(calefacción).

Off: Cooler (refrigeración).


Selección del salto de Temperatura

El salto de temperatura es la diferencia de temperatura a la cual el cronotermostato cambiará de encendido (On) a apagado (Off). El factor de salto preestablecido es 1° C. Es decir, si la temperatura de control establecida es de 20° C, la calefacción se

pondrá en funcionamiento cuando la temperatura de la habitación baje a los $19,5^{\circ}\text{C}$ y dejará de funcionar cuando alcance los $20,5^{\circ}\text{C}$

Ajuste las posiciones 1 y 2 de los interruptores, al salto de temperatura que usted prefiera según el siguiente diagrama:

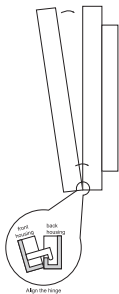
1	2	Span
ON	ON	1°C
OFF	ON	2°C
ON	OFF	3°C
OFF	OFF	4°C



Instalación de las Pilas

El cronotermostato funciona con dos pilas del tipo AA de 1,5 V. Para poner en marcha la unidad, coloque las pilas dentro del compartimiento destinado a las pilas. Cuando se colocan por primera vez la pantalla debe mostrar la hora y la fecha así como la temperatura de la habitación (por ejemplo $28,5^{\circ}\text{C}$). En caso de que la pantalla muestre una información diferente, presione la tecla reset con un objeto puntiagudo como por ejemplo el extremo de un clip sujetapapeles.

Tras la instalación de las pilas, coloque la cubierta frontal en la base del cronotermostato y vuelva a colocar la tapa. Antes de conectarlo a la red eléctrica, presione la tecla reset una vez, si no lo ha hecho ya.



PRUEBA DE ALCANCE DE LA UNIDAD DE RECEPCIÓN

1. Presionar el botón de subida hasta que la temperatura de ajuste sea, al menos, un grado más alta que la temperatura ambiente.
2. Espere unos segundos.
3. Revise el indicador verde luminoso LED. Éste debería encenderse.
4. Si la luz LED no se enciende, intente colocar la unidad de escritorio cerca de la unidad de recepción. Presione la tecla de bajada de temperatura para ajustar la selección de temperatura, para que la temperatura sea más baja que la temperatura ambiental, apague el receptor.
5. Repita los pasos del 1 al 3.
6. La amplitud de recepción (en espacios abiertos) entre la unidad de escritorio y el receptor es de 100 M. Esta amplitud puede ser inferior en espacios cerrados debido a la posible existencia de objetos que bloqueen dicha recepción (como por ejemplo una pared) pero este alcance es suficiente para la mayoría de hogares.
7. Presione la tecla de reinicio (RESET) después de haber realizado la prueba de la unidad de recepción.

SLECCIÓN DEL TEMPORIZADOR

1. Presione la tecla de ajuste de horario. El indicador correspondiente al día de la semana parpadeará y

- todas las demás cifras de la pantalla desaparecerán.
2. Mientras el indicador de la fecha parpadea, presione la tecla de subir o de bajar para ajustar el día.
 3. Presione nuevamente la tecla de ajuste de horario. Los dígitos de la hora parpadearán en lugar del indicador de día. Presione la tecla subir o bajar para ajustar la hora. Mantenga presionada la tecla subir o bajar para avanzar rápidamente.
 4. Presione de Nuevo la tecla de ajuste de horario, ahora parpadearán las cifras correspondientes a los minutos en lugar de los dígitos correspondientes a la hora. Presione la tecla subir o bajar para ajustar el valor deseado. Mantenga presionada la tecla de subir o bajar para avanzar rápidamente.
 5. Presione nuevamente la tecla de ajuste de horario para volver al modo normal de funcionamiento.
 6. La unidad retornará al modo normal de funcionamiento si no se presiona ninguna tecla durante 10 segundos,

AJUSTE DEL CONTROL DE TEMPERATURA

Este cronotermostato funciona teniendo en cuenta dos niveles diferentes de temperatura de control: la temperatura "económica", representada por un dibujo de una luna en la pantalla, y la temperatura "confortable", que muestra el dibujo de un sol. La temperatura de confort es la temperatura que deseamos tener, generalmente cuando vamos a estar en la vivienda, y

la temperatura económica es la que queremos cuando hayamos definido que no vamos a estar en la vivienda. Esta temperatura deberá ser más baja que la temperatura de confort.

1. Presione el botón de selección de temperatura para mostrar la temperatura predefinida.
2. Presione la tecla CONF/ECON para alternar entre la temperatura "económica" y la temperatura "confort".
3. Presione la tecla de "subir" o "bajar" para aumentar o bajar la temperatura seleccionada a intervalos de $0,5^{\circ}\text{C}$.
4. Presione, nuevamente, el botón de selección de temperatura para gravar la temperatura escogida.
5. Si no presiona ningún botón durante 10 segundos la unidad volverá al modo de funcionamiento normal.
6. La temperatura confortable está preestablecida a 21°C para sistemas de calefacción y a 23°C para sistemas de refrigeración. Respecto a la temperatura económica los valores establecidos son 18°C para sistemas de calefacción y 26°C para refrigeración.

SELECCIÓN DE PROGRAMA

Selección del día de la semana




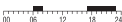


1. Presione el botón de selección de programa, el indicador luminoso muestra el indicador de

programación. El indicador de número de programa mostrará el programa seleccionado para el día.

- Presione le botón para subir o para bajar para seleccionar la programación diaria que usted necesita. Usted puede seleccionar para la programación: toda la semana, días laborables de la semana, fin de semana, o días individuales de la semana.

Configuración del programa - Pre-definido

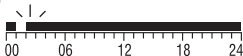
- Presione otra vez el botón de selección de programa, el indicador de días dejará de parpadear y el indicador de número de programas comenzará a parpadear.
- Presione la tecla para subir o para bajar para seleccionar el número de programa que desea activar. Los programas predefinidos son los correspondientes a los números P1 y P6 y su esquema de funcionamiento es el siguiente:

Número de programa	Descripción del programa
Programa 1: "Confort durante todo el día"	
Programa 2: "Todo el día Económico"	
Programa 3: "Vacaciones"	
Programa 4: "Todo el día (A)"	
Programa 5: "Todo el día (B)"	
Programa 6: "En funcionamiento medio-día"	

Las zonas con una banda negra indican las horas seleccionadas para la temperatura confortable y las zonas no marcadas con la banda negra representan las horas en las que está seleccionada la temperatura económica.

3. Si ha seleccionado alguno de estos programas, presione nuevamente el botón de selección de programas para confirmarlo, este programa se utilizará para el día especificado y luego volverá al modo normal de funcionamiento.
4. Presione el botón de ajuste de control de temperatura y avance hasta alcanzar la hora seleccionada.

Ejemplo: Se presiona el botón CONF/ECON. El dígito de la hora (reloj) estará en 2 y la posición de 2 horas comenzará a destellar. La pantalla muestra el símbolo de CONF/ECON y la temperatura fijada para la hora 01 se fijará es la económica. Por tanto, la barra esquema muestra:



5. Presione la tecla P para terminar el procedimiento de ajuste y salir de la programación.

La tecla P ha sido presionada. Ha finalizado la programación, la barra esquema programada es: (MIRAR EL ESQUEMA).



6. La selección del procedimiento finalizará si no presiona ningún botón durante 10 segundos.

CAMBIO DEL TEMPORIZADOR

ANULACIÓN DEL MODO DE FUNCIONAMIENTO

En el modo de funcionamiento normal, presione la tecla CONF/ECON de este modo activará la temperatura contraria a la definida para ese momento del día, es decir, si estuviera activada la temperatura de confort activaría la económica y viceversa.

Modificación

1. Durante el funcionamiento en el modo normal usted puede modificar la temperatura presionando el botón de "subir" o "bajar" hasta definir la temperatura deseada. La nueva temperatura se exhibirá en la pantalla y se mostrará el símbolo de la mano y los símbolos de CONF/ECON se apagarán.
2. Presione cualquier botón (excepto el botón de "subir" o de "bajar" para acabar con el procedimiento y regresar al funcionamiento normal con la nueva selección.

3. Si no presiona ningún botón durante 10 segundos la unidad volverá al modo normal de funcionamiento automáticamente.

FUNCIÓN ANTI-HIELO

1. Pressing the UP and DOWN buttons simultaneously will activate the anti-freezing mode (for heater mode only). The ANTI-FREEZING icon and the HAND icon will be turned on while both the COMF and ECON icon will be turned off.
2. Pressing any button will terminate the anti-freezing mode and back to normal operation mode.
3. The default set temperature for the anti-freezing mode is 7°C

BACK- LIGHT

Press the BACK-LIGHT button will turn on the back-light. The back-light will be off when no button is pressed for 10 seconds.

BATTERY REPLACEMENT

1. Presionando los botones de "subir" y "bajar" simultáneamente se activará la función anti-hielo (solo para el modo de calefacción). La pantalla mostrará el símbolo de la mano y no se mostrará ni el símbolo correspondiente a la temperatura de confort no a la temperatura económica.
2. Presionando cualquier botón se desactivará la función anti-hielo y se regresará al programa de funcionamiento normal.

3. Por defecto la temperatura determinada para la función anti-hielo es de 7° C.

ILUMINACIÓN DE LA PANTALLA

Presionando la tecla de iluminación de pantalla se encenderá la pantalla. La luz se apagará si no se presiona ninguna tecla durante 10 segundos.

SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS

Se recomienda cambiar las pilas cuando la pantalla muestre el icono para cambiar las pilas,

1. Primero apague la unidad receptora.
2. Retire la cubierta frontal de la unidad de escritorio.
3. Quite las pilas usadas y sustitúyalas por dos pilas alcalinas AA.
4. Vuelva a colocar la cubierta frontal...
5. Presione la tecla reset una vez y a continuación, conecte de nuevo de la red eléctrica general de la vivienda.

INTERRUPTOR

Hay un receptor en la unidad de recepción. Cuando usted no vaya a utilizar el crono termostato por un período de tiempo, por ejemplo, si usted se va de vacaciones, es recomendable apagar el termostato desde el interruptor de energía.

INDICADORES LUMINOSOS

En la unidad de control hay dos indicadores lumi-

nosos:

1. El indicador rojo se enciende si la fuente de energía es de 230Vac. Cuando la unidad está apagada o cuando el interruptor de la cubierta frontal se encuentra apagada, el indicador se apaga.
2. El indicador verde se encenderá mientras esté activada la función de calefacción/refrigeración.

ESPECIFICACIONES

Características Físicas

Tamaño	: Unidad de escritorio 116 x 100 x 23.5 mm
	: Unidad de recepción 91.5 x 91.5 x 42 mm
Peso	: Unidad de escritorio
	: Unidad receptora.

Características eléctricas

Fuente de Energía	: Unidad de Escritorio 2 Pilas AA (LR6)
	: Unidad de recepción 230Vac 50hz
Casquillo de Conmutación	: 16A para la carga resistente. 8A para la carga inductiva
Exactitud del reloj	: +/- 60 segundos/ mes
Rango de temperatura	: 0°C a 40°C en resolución de 0.5°C.
Exactitud de temperatura	: +/- 1°C a 20°C
Rango de temperatura de control	: 7° C a 30° C en intervalos de 0.5° C
Salto	: 1,2,3 o 4°C
Tiempo mínimo de apagado del sistema de refrigeración	: 3 minutos
Temperatura de funcionamiento	: 0°C to 40°C
Temperatura de almacenamiento	: -10°C a 60°C